

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 80 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Mészner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona fél évre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termékért szerint egy negyedik centum,
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Közérdekek.

II.

— jan. 22.

Hogy a Sárospatakon tervbe vett kir. járásbírói szervezése ügyében általunk elfoglalt álláspont felel meg az igazságnak s hogy nem lehet fejlődés konkurrenciá nélkül: azt legközelebb és legvilágosabban Sátoralja-ujhely város közönsége igazolta be, azzal hogy távol maradt az ezen ügyben összehívott népgyűlésekről. Maguk a népgyűlés egybehívói sem voltak ott mind. Ez feltétlenül ama gondolkodás elterjedettségére vall, amely szerint egyéni fejlődése elé akadályt gördíteni valamely városnak, — egy kissé furcsa színezetű. Ha erre az álláspontra helyezkednénk állandóan, akkor mi lenne például most, a Kassa—hegyaljai vasut felépülte után Szerencs, Mád, Tállya és Szántóval? E négy, egymáshoz csak pár kilométernyire fekvő városok érdekei teljesen azonosak; lakosságuk intelligenciája és foglalkozás szerinti megoszlása is egyenlő, sőt lélekszám tekintetében is közel állanak egymáshoz. Ha tehát a vasut felépül, akkor a fenti elv szerint csakis a versengés és az egymás ellen folytatandó ádáz küzdelem indulhat meg e városok közt is. Ez pedig nem kívánatos, de nem is volna igazságos. — Boldoguljon mindenki ahogy tud, kaparjon magának amennyire saját élelmessége mellett képes. Különben, hogy az ilyen versengést és egymás elleni hajszát maguk az ilyen dolgokban vezető egyének is elítélik s csak cégérnek használják fel a népszerűbb és legújabb jelszavakat sokkal hasznosabb célok eléréséhez, arról örvendtesen és éppen Sátoralja-ujhelyben volt alkalmunk a legutóbbi tanulságos népgyűlés II. kiadásán meggyőződni, ahol kitűnt, hogy tényleg egészen másat óhajtanak a vezető körök, mint aminek a cége alatt hadba szállottak. Erről különben lapunk más helyén emlékezünk meg. És minthogy napjainkban a belső tartalom vajmi gyakran más mint a külső felirat, — a történeteken nincs mit csodálkoznunk, csak örvendhetünk a fölött, hogy a vezetők tényleg jól akarnak s nem fogják tevékenységüket értéktelen dolgokra fecsérelni, bármilyen idegen hangzású legyen is a cím-felirat. A reklám különben nem baj a közéletben sem. Ma annak a korszakát él-

jük. A fő az: hogy a kivétel és az áru legyen jó.

Igazságtalannak s a céltól egyáltalán távolesőnek tartjuk azt a versengést is, mely különböző jelszavak alatt a tokaji kir. közjegyzőségnek Szerencsre való áthelyezése ügyében indult meg. Nem írjuk alá a kir. közjegyzői kamara elnökének ama felterjesztését, melylyel a közjegyzőséget egyszerűen áttétetni vélelmezi Tokajból Szerencsre. Hanem igenis helyesnek, reálisnak és a dolgok teljes ismeretéből fakadottnak tartjuk a vármegye főispánjának javaslatát, aki oly értelemben tett jelentést az igazságügyminiszteriumhoz, hogy a tokaji kir. közjegyzőség meghagyásával Szerencsen új kir. közjegyzői állás szerveztessék. Ennek van értelme, ez igazságos, méltányos és minden oldalról indokolható eljárás.

A szerencsi járásnak 46 ezer lakosa van. Joggal kérdezhetjük, hogy van-e igénye e nagy járásnak, melynek minden községe Szerencsessel a legkedvezőbb közlekedési összeköttetésben is áll, — közjegyzőségre. Igen is van. Annyira szükséges Szerencsen a közjegyzőség, hogy felállításának halogatása egyenes megkárosítása a járás 46 ezer főnyi lakosságának. 46 ezer ember mellett pedig van olyan forgalom, hogy nem kell féltetni az új szerencsi kir. közjegyzőt a megélhetés nehézségeitől.

Méltánytalanság és indokolatlan dolog volna azonban a közjegyzőséget Tokajban megszüntetni. A tokaji járás népe között több az iparúzó és kereskedelemmel foglalkozó s még több a kisbirtokos, mint a szerencsi járásban. Minthogy pedig a tokaji járás 15 községe szintén számlál 28 ezer lakost s minthogy a Tak-taköz népe közokiratok szerkesztésénél a tokaji közjegyzőhöz inkább fordul mint a töle messze eső és kedvezőtlen összeköttetéssel bíró nyiregyházaihoz: nem kell féltetni a tokaji kir. közjegyzőt sem attól, hogy meg nem él.

A helyi, geográfiai s néprajzi viszonyok teljes ismeretében írjuk meg ezeket, helyeselve Mészner Gyula főispán intencióit, a melyeket különben a közjegyzői kamara elnöke is azonnal magáévá tett, mihelyt a Gortvay Aladár vezetése alatt nála tisztelt küldöttség alapos felvilágosításokat adott a tárgyról.

Az egészről pedig azt a tanulságot vonhatjuk le, hogy nem az egymás elleni küzdelemmel,

egymás bőrére utazással fogunk eredményeket elérni, hanem alapos megfontoltság mellett, az igazán közérdekű dolgok védelmében kifejtendő küzdelemmel.

— jan. 22.

„Népgyűlés.“ Jan. 19. d. u. 2 órára népgyűlést hívtak egybe néhányan Sátoralja-ujhely város képviselőtestületének tagjai közül, a függetlenségi körbe. A gyűlés tárgya a sárospataki kir. járásbírói szervezésének megakadályozása iránti mozgalom tovább fejlesztése lett volna, minthogy azonban maguk az összehívók sem jöttek el mind, a polgárság köréből pedig szintén igen kevesen jelentek meg, a d. u. 2 órára hirdetett gyűlést áttették este fél 6-ra, amidőn mintegy 60 főnyi közönség volt együtt a függetlenségi kör helyiségeiben. A gyűlést Hericz Sándor nyitotta meg, majd dr. Buza Barna, Némethy Bertalan és Hericz Sándor beszéltek Ujhely város érdekvédelme tárgyában. Beszédük szépek és nagy figyelemmel hallgatottak voltak, de inkább terjeszkedtek ki arra, amiről mi lapunk multi számában vezércikkeltünk; t. i. Sátoralja-ujhely ipari és kereskedelmi érdekeinek megvédésére. A pataki ügy csak kisértéként lappangott a háttérben. — A „népgyűlés“ elhatározta, hogy tekintettel a kevés érdeklődésre, egy nagy „népgyűlést“ fog tartani, amelynek előkészítő bizottságába most 20 tagot választott meg. A bizottság elnöke Matolai Etele s jegyzője Bettelheim Sándor lett. E bizottságnak egyben feladata lesz fölszólítani Sátoralja-ujhely összes kereskedői s iparosi körét, valamint minden, e tekintetben érdekelt egyént, testületet és társulatot, hogy az egybehívandó új népgyűlés elé terjesztés céljából dolgozzanak ki memorandumokat, vagy javaslatokat a Sátoralja-ujhely ipari és kereskedelmi érdekvédelme tekintetében szükségesnek mutakozó intézkedésekről. Ez helyes és bölcs határozat volt. Ime ide jutott a pataki járásbírói ügye. Igen helyes. Ez a határozat kellett.

A husdrágaság kérdéséhez Sátoralja-ujhelyben.

— jan. 21.

Állandó a panasz különösen nálunk Sátoralja-ujhelyben, hogy a legfontosabb élelmiszerek, a husnak az ára méreg drága. Országszerte tudott dolog, hogy a marha ára 30—35%-al lett olcsóbb, ezt maguk a mészárosok is elismerik s az ujhelyi mészárosok a marhahus árát 1 kor. 36 fillérről mégis csak 8 fillérről szállították le. A számítani tudó előtt könnyen átlátszó a dolog, hogy ha a marha árak 30—34%-al estek, akkor a piaci árak is ugyanennyivel kell alább szállania, mert ha a mészáros ennyivel olcsóbban szerzi be a termelőtől az árut, akkor természetesen legalább is ennyivel olcsóbban adhatja a vevő közönségnek, megmaradván neki bőven így is a tisztességes polgári haszon. Nyolc fillér azonban nem 35%-nak felel meg, hanem csak körülbelül 2/10%-nak s hogy ha a marha árak esésének arányában szállították volna

le a mi jó mészárosaink a hus árakat, akkor ma 1 kor. 08 filléres hus vehetne a fogyasztó közönség s a szegényebb ember is könnyebben juthatna táplálék elédhez: de hát ezt Ujhelyben nem olyan könnyű dolog megérni. S mi lehet ennek az oka? A laikus szemlélő hiába keresi az okot, örökké érthetetlen marad előtte, hogy bár a marha árak sokkal olcsóbbak lettek, mégis csak olyan drágán kell fizetnie a hus, mint ezeltől 3 hónappal.

Hogy mi a hus drágaság oka Ujhelyben, megmondjuk röviden: maga a város közönsége, mert a város maga az, aki elősegítette azt, hogy a konkurrenciá megszűnjön Ujhelyben, s a város polgársága ki legyen szolgáltatva a helybeli mészárosok kénye-kedvének, karteljének s olyan árakat fizessen a húsért, amelyet ezek kívánnak. Elősegítette ezt maga a város azzal, hogy elfogadott egy szabályrendeletet a „Közvágóhid kezeléséről“, amelynek 6. §-a azt rendel, hogy „a városba elárúsításra behozott hus minden kilogrammja után orvosrendőri szemle és vizsgálati díj címén 10 fillért köteles az elárúsító a város pénztárába befizetni.“

Ez egy talán előre jól meg nem fontolt intézkedés, mert ezzel elzárta a város közönsége az utat attól, hogy a vidéki mészárosok, akik tisztességes polgári haszonnal megelégednek, behozhassák városunkba árusítani az olcsóbb húst, mert ha minden kilogramm húst 10 fillér rendőri szemle díjjal, azonkívül 3 fillér fogyasztási adóval kell megterhelnie, amint a városba elárúsítani behozta, így már a város minden mmázsa húst 13 koronával s minden klg.-ot 13 fillérről drágított meg s idegen mészáros nem jön Ujhelybe; pedig mennyivel jobban lehetne a hus árának alakulására befolyást gyakorolni azzal, hogy ha vidéki mészárosok hozhatnának be húst árusításra, amint ez minden városban meg van, pl. Budapesten is.

Az orvosrendőri szemle nem felesleges dolog, de ilyen drága orvosrendőri szemlé, azt hiszem széles Magyarországon nem találunk, mert hiszen nézzük mit tesz az állatorvos, amikor az orvosrendőri vizsgálatot teljesíti?

Előkéri, hogy az elárúsításra behozott husról megvan-e a hatósági bizonyítvány arról, hogy az állat, melyből a hus való, levágás előtt és után hatósági állatorvossal, huslátóval meg lett-e vizsgálva s az állat egészséges volt-e, és a hus ezen látamozó hatóság által le van-e bélyegezve? Lép, tudó ugyanazon állattól való-e? stb. S miután mindezek igazolva vannak, a hus a fogyasztási adó lefizetése után elárúsítható.

Kérdem tehát, micsoda nagy dolgot művel a városi állatorvos, amiért kilogrammonként 10 fillért kell az elárúsítónak fizetnie? Tulajdonképen csak átveszi a fenti bizonyítványokat s a bélyegzés létezését konstatálja s ezzel befejeztetett a szemle, mert hiszen előtte a hatósági vizsgálatot elvégezte más.

A 10 fillér rendőri szemledíjjal tehát csak a város fogyasztó közönségét terhelte meg; ilyen megterhelés mellett nem lehet versenyezni a helybeli mészárosokkal a vidékieknek, mert legfeljebb 1—2 fillérről adhatnák olcsóbban a behozott húst; valósággal

rá kényszeríti tehát a város a fogyasztókat a helybeli mészárosok drága árujának vásárlására s valóságos monopoliomot ad az itteni mészárosok kezébe, aminek csak a város polgársága vallja kárát.

A napokban a cikk írója Budapesten volt s a központi vásárcsarnokban személyesen tudakozódott egy mészárosnál, hogy 5—10 kilogrammonként milyen áron szállitana vidékre húst? s az eredmény meglepő: A mészáros 70 kr. mondhatni krajcárért hajlandó volt szállitani: már pedig csak Budapesten a központi vásárcsarnokban *elsőrendű húst* kapunk, míg Sátoraljaujhelyben 64 kr.-ért, 5-öd meg 10-ed rendű húst; tehát a különbség csak 6 kr. Sátoraljaujhelyben tehát csak 6 krral olcsóbb a hús, mint Bpsten.

Ha már most nem volna olyan drága a mi városi orvosrendőri szemlének, akkor bizonyára akadna egypár szomszéd községbeli mészáros, aki venne fáradságot és árusítana olcsóbb húst, mert hiszen példa elég van rá Ujhely környékén, hogy ugyanolyan húst, amilyet Ujhelyben árusítanak, 50, sőt 48 kr-ért is adnak s a behozatal megkönnyítésével 52—54 krral semmiesetre nem lenne drágább.

Célszerű lenne ezért azt a „drága közbiztonsági szabályrendeletet“ módosítani; legyen szabad csak a verseny, legyen csak megkönnyítve a hús behozatala elárúsításra és ne segítse elő maga a város az ő lakóinak ilymódon való megterhelését, mindjárt alakul a helyzet; ha lesz konkurrens, majd alább szállitják a húsárakat a mészárosok, mert mindenki szivesebben veszi ugyanazt a minőségű húst olcsóbban, mint drágábban.

Ha ez sem használna, akkor ott a próbavágás, vagy próbavétel eszköze, a városnak kötelessége a húsárak szabályozása a fenti módon. Sajnos azonban, hogy azt a törvényszerű módszert csak nálunk nem óhajtják megpróbálni. A hatóságnak jogában van megállapítani a hús árakat 29920/887. IV. T. I. K. M. és 58589/904. K. miniszteri rendeletek alapján, a próbavágás módja is rendeltéleg van igen szépen meghatározva, s csodálatos, hogy bár mindenki látja s érzi a nagy drágaságot, a városi hatóság is elismeri, s még sem nyul a törvényszerű eszközökhöz a mesterséges drágaság meggátolására!

Itt volna már az ideje végre cselekedni is valamit a város lakossága érdekében, s erre alkalmas lenne a vágóhid kezeléséről alkotott szab. rend. módosítása olyképen, hogy minden mázsa hús után csak egy minimális összeg, mondjuk 1 kor. volna fizetendő orvosrendőri szemle díj címén, a fogyasztási adót úgy is megkapja a város s így semmi károsodása nem lenne, és a hatósági mészárszéknek mielőbbi felállítására.

Ha ezek keresztül vitetnének, megszűnne a hussal üzőt üzérkedés, megszűnne a hús drágaság kérdése. Hány városban felállították már a hatósági mészárszékét, milyen jó eredményeket hozott. Hát csak Ujhely marad mindig a legutolsó? Ugy tudom, hogy a hatósági mészárszék felállítását a képviselőtestület régesrég kimondotta, hol késik hát az éji homályban, vagy a városi irattár labirintusában a határozat végrehajtása?

Soha bölcsebben nem cselekszik a város előjárósága, mintha erélyes kézzel megoldja a gordiusi csomót s érvényt szerez a képviselőtestület akaratainak, melyet oly régóta hiába vár a város lakossága.

Hiába foglalkozik a kormány az élelmiszerek drágaságának kérdésével, ha egy törvényesre bízott kötelezést is ilyen ólomlábon siet maga az érdekelt és sanyargatott fél is teljesíteni a maga javára és érdekében.

Dr. Kontz Endre.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Közig. gyakornok felmentése. A vármegye főispánja dr. Füzesséry Tamás közigazgatási gyakornokot, — ki állásáról lemondott, — tanusított buzgó szolgálatainak elismerése mellett állásától január 31-étől felmentette.

(Népkönyvtár adományozás. A földművelésügyi miniszter a tiszaluci függetlenségi és 48-as olvasókörnek egy 150 kötetből álló népkönyvtárat adományozott.

(Sátoraljaujhely város kiépítésének érdekében a képviselőtestület legutóbbi ülésén nagyfontosságú határozatot hozott. Kiss Ödön h. polgármester ugyanis az építendő házak adómentessége ügyében indítványt terjesztett a képviselőtestület elé, mely indokát Sátoraljaujhely város kiépülésének a város részéről leendő elősegítésében leli. A szépen megokolt, mélyreható indítványt a képviselőtestület lelkes egyértelműséggel emelte határozattá akkor, mikor kimondotta, hogy azon új emeletes házak, melyek a város belterületén építetnek tizenöt évi, azok pedig, melyek földszintes házból alakítottak át emeletessé tizenkét évi adómentességi kedvezményben részesülnek. E határozattal a képviselőtestület magévá tette Kiss Ödön h. polgármesternek a város fejlődésére nagyban kiható indítványát s nem kételkedünk, hogy az ez irányban hozott határozat erősen ki fog hatni Sátoraljaujhely város kívánatos kiépülésére s fejlődésére.

HIREK.

— **Uj ezredparancsnok.** Baranosi Józsa Gábor ezredes, a 10. honvéd gyalogezred parancsnoka nyugalomba vonulván, helyére a király Lengyel János m. kir. nagyszabeni 23. honvéd gyalogezredbeli ezredest nevezte ki a 10. honvédezred parancsnokának.

— **Plebánosi kinevezés.** Utalással a lapunk legutóbbi számában megjelent híre, most már hiteles és hivatalos forrásból vett értesülés alapján jelezhetjük, hogy a sátoraljaujhelyi plebánosi állásra gr. Wallis Gyuláné kegyűrnő Bessenyei István monoki esperes, plebánosnak adta meg a prezentát. Bessenyei kinevezése tehát befejezett tény. Pár nap múlva már el is foglalja ujhelyi állomását.

— **Áthelyezés.** A vallás és közokt. m. kir. miniszter Pataki Dávid monori állami népiskolai tanítót áthelyezte a tokaji állami elemi iskolához.

— **Eljegyzés.** Ifj. Mauks Árpád, farkasfalvi Mauks Árpád s neje szül. fekésházi Fekesházy Ilona fia eljegyezte Spillenber Elzát, hadusfalvi Spillenber József s neje szül. felsővályi Vályi Ilona leányát Gálszészről.

— **Jubileum.** Egy, a kereskedelmi téren kiváló érdemeket szerzett, közbecsülésben megőszült polgártársunkat részesítette váratlanul, meglepetésszerű ünnepségben a zemplénvármegyei kereskedelmi, ipar, termény- és hitelbank. Németh Nándor, az intézet érdemes pénztárosa folyó hó 19-én töltötte be ott szolgálatának 30-ik évfordulóját. Az igazgatóság bankettet rendezett saját helyiségeiben az érdemes tisztviselő tiszteletére, amelyen Szöllösi Arthur bankigazgató szép szavakban méltatta Németh Nándor érdemeit s az intézet részéről elismerésként egy ezer koronás aranyjárdék kötvénnyel jutalmazta a hűséges tisztviselést. Németh Nándor a meglepetésszerű banketten annál nagyobb meghatottsággal mondott köszönetet az igazgatóság figyelméért, mert ez egyszerű,

a puritánizmus mintaképének nevezhető ember valóban csak a munkának él, akinek lelkében nincs nagy ravágyás, csak egyetlen törekvés: a becsület utján dolgozni a mindennapi kenyérért.

— **Gróf Hadik Béla** — az iparosokért. Zemplén vármegye nagynevű volt főispánját, — mint annak idején arról hírt adtunk, — a felsővidék 17 vármegyéjében működő kézművespró mesterekből alakult szövetség diszelnökévé választotta s erről gróf Hadik Bélát igen szép kiállítású díszoklevél megküldésével értesítette. A nemes gróf most levelet intézett a szövetség elnökéhez Kóváry Andrásához, melyben kijelenti, hogy az iparosok érdekeinek mint eddig, úgy ezentúl is buzgó támogatója lesz. Különben a meleg hangon írt, szép levelet szószentítt itt közöljük:

Kézhez vettem a jegyzőkönyvi kivonatot és a díszoklevelet, amelyekből azt látom, hogy a Felsőmagyarországi Kézművespró Szövetség engem alakuló közgyűlésén diszelnöknek megválasztani sziveskedett. Fogadják a Szövetségnek tisztelt Tagjai, velem szemben kifejezett e bizalmukért, őszinte köszönetemet. Biztosíthatom Önöket arról, hogy a közpályán való működésemben, — mint eddig, úgy ezentúl is — a hazai ipar mindig lelkes támogatóra fog bennem találni, mert az a meggyőződésem, hogy az ipar összes ágainak a felkarolása és fejlesztése s az iparosok érdekeinek a védelme, legfontosabb nemzeti feladataink közé tartozik.

A kézművespró-ipart különösen fontosnak tartom, hogy az Önök ipartestülete egyszersmind a leghatásosabb tényezője az országos tűzrendészetnek, melynek jó vagy rossz voltától annyi embernek az élete függ. Épen ezért, minthogy többeknek az összetartása és együttműködése erőgyarapodást jelent, igen helyes volt az Önök tömörülése, a miért is örömmel üdvözölöm a Felsőmagyarországi Kézművespró Szövetséget, megalakulása alkalmából, abban a biztos reményben, hogy e maga elé kitűzött és reá váró feladatok teljesítésében mindenkor a megfelelő buzgalommal, de egyszerűen a kellő előrelátással is fog eljárni.

Budapest, 1908. január 12.

Hazafias üdvözléssel:
Hadik Béla s. k.

— **Tanácsos választás.** Sárospatak község képviselőtestülete az üresedésben volt községi tanácsosi állásra Kiss Tóth András gazdálkodót választotta meg a f. hó 17-én tartott közgyűlésén.

— **A közkegyelem.** Zemplén vármegye alispánja a hivatalos lap útján közli a honvédelmi m. kir. miniszter ama rendelkezését, mely a kivándoroltakat illetőleg legfontosabb, amennyiben t. i. a védköteleseket ha meghatározott időn belül jelentkeznek: általános amnesztiában részesíti a király. Jelezzük, hogy ez az általános amnesztia csakis a véderő elleni kihágással terheltet érdeklí s nem terjed ki a közönséges bűncselekmények miatt elítéltekre.

— **Bucsulevél Haraszthy Miklós** — hoz. Azon alkalmából folyólag, hogy a homonnai járás több községe az ujonnan szervezett mezőlaborci járáshoz csatlakozott, a világi gkath. esperesi kerület papsága klasszikus szépséggel megírt levelet intézett Haraszthy Miklós főszolgabíróhoz. A valóban remek szövegű iratot helyszűke miatt nem közölhetjük le egész terjedelmében, csak annyit emelünk ki belőle, hogy a szeretetnek, ragaszkodásnak és a teljes elismerésnek valóban szép megnyilatkozását tartalmazza. Aláírták Petrasovszky Leo esperes, Gójdics János szentszéki ülnök, Kokincák és Molcsány Elek lelkészek.

— **Ujhelytől—Londonig.** Angolország fővárosában magyar kiállítás lesz a folyó év nyarán. E kiállítás kultusz osztályában helyet foglalnak az összes magyar lapok s ezek között a „Zemplén“ is, melynek egy példányát kiadóhivatalunk felküldi a kiállítást előkészítő bizottsághoz.

— **A kassa hegyaljai vasút építése** a megvalósuláshoz közeledik. A fő rendház legutóbbi ülésének napirendjén, mint 22. pont a Kassa-hegyaljai helyi érdekű vasut engedélyezéséről szóló törvényjavaslat szerepelt. A vasut Hidasnemetinél indul ki a vasuti fővonalból Göncz felé és Hejeze, Vilmány, Vizsoly, Szántó, Tállya mellett elhaladva Mezőzombornál éri majd a szerencs ujhelyi fővonalat.

— **Halálozás.** Kólish Dávid sárospataki izr. hitoktató f. hó 18-án hirtelen elhunyt. Kólish erősen valóságos érzelmű, s közbecsülésben álló, hazafias szellemű magyar ember volt. Halála nagy veszteség a sárospataki izr. népiskolára.

— **Az „Első sátoraljaujhelyi izr. betegsegélyező egyesület“ közgyűlése.** Az „Első sátoraljaujhelyi izr. betegsegélyező egyesület“ 1908. január hó 25-én este 6 órakor tartja rendes évi közgyűlését az izr. iskola földszinti termében. Táragsorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári és pénztárnoki jelentés az 1907. évről. 3. Egl. orvos választása. 4. A számvizsgáló bizottság jelentése alapján a pénztárnoknak a felmentvény megadása. 5. Hat számvizsgáló bizottsági tag választása. 6. Esetleges indítványok tárgyalása.

— **Felvétel a közös konyhába.** A sátoraljaujhelyi közös konyha vezetősége tudatja, hogy pár tagot még hajlandó felvenni, minthogy úgy az üzem kiterjesztve mint a cselédség s alkalmazottak létszáma ujjabban szaporitva lett.

— **Jó példa.** Hogy miként lehet az állami iskolát az attól idegenkedő felvidéki vagy általában az idegen ajku lakosság közt népszerűvé tenni: e tekintetben szép példát adtak Kocsis Gyula és neje Szinyéry Ilona felsőcsebényi állami tanítók, akik nagy szorgalommal gyűjtöttek és sajátjukból is áldoztak a tót ajku gyermekeknek az iskolához való szoktatására. A lefolyt gör. kath. ünnepeken már magyar énekeszó hangzott a csebényi állami iskola tantermeiben, az apróság pedig ajándékokat kapott, amelyek bizonyára igen megteszik azt a hatást, amit nem tehetnek meg kötet számra menő rendeletek és utasítások sem.

— **Jóváhagyás.** A belügyminiszter a ker. szoc. egyesületek orsz. szövetségébe tartozó sátoraljaujhelyi ker. szociális egyesület alapszabályait jóváhagyta.

— **Népoktatásügy a szomszédban.** Rossz viccnek is megjárna, amit sárospataki tudósítónk ír, s amit sajnos, a hivatalos statisztika is igazol. — Nevezett városban és határában ugyanis 835 olyan tankötelees van, akik helyszűke miatt iskolába nem járhatnak! Ez már mégis csak sok.

— **Füstbe ment milliók.** A m. kir. dohányjövődéki igazgatóság hiteles kimutatásai szerint az 1906. évben a cigaretta fogyasztás tetemesen felült a megelőző évit. Vagyis: az emberek napról-napra jobban törnek egészségük ellen, ahelyett, hogy okosabbak lennének. A dohányjövődék 1906. évi rendes bevétele 75 millió korona volt, vagyis 6 millióval több az előző évinél, és 5 millióval több Magyarország összes földadójánál! Ausztriába 32 millió kilogramm dohányt vittek ki tőlünk, 7 millió kilogramm többet mint az előző éven. A külföldre kiszállított cigaretta mennyiség kétszerese az 1905 évinek.

— **Üdvös precedens.** Kassa város rendőrkapitánya legujjabban azt a rendszert követi, hogy az élelmiszer hamisítás miatt elítélteket kötelezi arra

is, hogy a marasztaló s jogerőre emelkedett ítéletet a kassai lapokban közlétegyék. Legutóbb már vagy 3-4 ítélet jelent meg a kassai lapokban. A rendelkezés mindenestre igen helyes. Többet ér a publikálás, mint a néhány korona bírság.

— **A Grósz Ernő és Recht Sándor** hangversenye iránt megnyilvánult, nálunk szokatlanul nagy érdeklődés arra enged következtetni, hogy a hangverseny minden tekintetben fényesen fog sikerülni. Mint halljuk, a jegyek nagy része már napokkal ezalótt le volt foglalva, csak előjegyzések még mindig folynak. — A hangverseny műsora a következő: 1. Beethoven: Szonata. 2. a) Bach: Gavotte, b) Mozart: Menuett, c) Dvorák: Humoresk. 3. Grieg: Szonata, 4. a) Liszt: Nokturno, b) Schumann: Novellette, c) Chopin: Polonaise. — Jegyek még kaphatók **Landesmann Miksa** és **Társaság** papirkereskedésében. Helyárak: Oldalszék és első 3 sor 3 korona, többi sorok 2 korona, állóhely és karzat 1 korona. A rendezőség ezuton is pontos megjelenésre kéri a közönséget, mert előadás alatt az ajtók zárva lesznek. A hangverseny pont 8 órakor kezdődik.

— **Kardpárbaj.** Folyó hó 22-én délután **Lánczi Aladár** a „Fm. H.“ segédserkesztője egy hírlapi nyílttéri nyilatkozat miatt kardpárbajt vívott **Roboz Hugóval**. A párbajban mind a két fél jelentéktelenebb sérülést szenvedett.

— **Üzletátadás.** **Alexander Vilmos** jó hírnevű sátoraljauhelyi könyvkereskedő üzletét **Deutsch Mór**nak eladta. **Alexander Vilmos** két évtizeden át működött városunkban mint könyvkereskedő és nyomdatulajdonos. Üzletét szorgalmával és előzékenységgel virágzóvá tette s a közönség becsülését érdemelte ki.

— **Vállalkozók figyelmébe.** Zemplén vármegye alispánja pályázatot hirdet az Alsógyertyán község határában levő **Ondava hid** ujjáépítésére. Előirányzat 145.561 korona 17 fillér. Ajánlatok beadási határideje 1908. febr. 11. d. e. 10 ó. Bánatpénz az ajánlati összeg 5%-a. A Bánóc—Dubrőka—Deregnő községeket összekapcsoló törvényhatósági ut helyreállításának biztosítása céljából febr. 11-én d. e. 10 órakor lesz a versenytárgyalás a sátoraljauhelyi kir. államépítészeti hivatalnál. Előirányzat 19.192 kor. Bánatpénz 5%.

— **Drágább lett a hivatalos lap.** A m. kir. belügyminiszter jóváhagyta Zemplén vármegye törvényhatóságának ama határozatát, melylyel a „Vármegyei Hivatalos Lap“ előfizetési ára a f. évi január hó 1-től 10 koronában állapított meg.

— **A vándorcigányok ellen.** A belügyminiszteriumban törvényjavaslat készült s rövid időn a parlament elé kerül, amely a hazánkban csatangoló s annyi rablást, lopást és gyilkosságot elkövető mintegy 30 ezer főnyi vándorcigányság megrendszabályozását célozza. Kívánatos, hogy az igen helyesen kidolgozott javaslat mielőbb törvény legyen.

— **Örömmel regisztráljuk** e helyütt is mai hirdetésünket, mely szeriat a belföldi biztosító intézetek is kezdenek tért hódítani a sok külföldi társaság egysúlyozásául. Egy tisztán belföldi intézet, melynek élén főuraink színe-jáva áll hazánk minden részében terjeszti üzletkörét. Ez az intézet: A Magyar Élet- és Járadék Biztosító Intézet. Elfogad különféle biztosításokat az ember életére: elérés- és halálesetre, gyermek- és járadék-biztosításokat stb. Részletes felvilágosítással szolgál a helybeli főügynökség **Kazinczy utca 505. sz.** **Friedrich-féle ház** (titkár: **Vajda Jenő**.)

— **A katonaság új egyenruhát kap.** Még ez év folyamán eltűnik a bakancs, a beléhuzott s lábhoz szoruló, magyaros nadrággal együtt. — **Szürke pantallót és cugos cipőt kap-**

nak a bakák. Hogy jobban fognak-e festeni az új kosztümben, arról majd **Zsuzsiék** állítják ki a leghitelesebb bizonyítványt.

— **Felszámolás.** A kassai közös konyha f. hó 26-án tartja meg felszámoló gyűlését.

— **A csendőrséghez** még mindig lehet jelentkezni. Közember napi zsoldja 3 koronára rug. Tisztességes megélhetés, katonaviselt embereknek. Jelentkezni lehet Sátoraljauhelyben is a csendőr parancsnokságnál.

Lapkihordás és pénzbeszedésre

alkalmas megbízható asszony, leány vagy fiu fizetéssel és melék-keresettel kiadóhivatalunkban azonnal felvétetik. * * *

Erzsébet szálloda Sátoraljauhelyben a vasut mellett. Ujjonnan berendezett angol rézágakkal. Utazóknak kedvezmény. — Saját termései hegyaljai bor. Kitűnő konyha.

Várandós állapotban

levő anyáknak nincs jobb barátjuk, mint a **SCOTT-féle Emulsio**. Testi gyengeség és bágyadtság ha kinozza őket, úgy a **SCOTT-féle Emulsio** épp oly csodálatos, mint kielégítő hatással jár. **Uj erőt és új életkedvet** kölcsönöz a **SCOTT**, mintha varázsital lenne. De még több örömet okoz a szülőknek, ha a csecsemő megszületik, mert egészséges színében és erős formáiban a szülők különösen gyönyörködnek. Ez onnan van, mert az anya által bevett



Az Emulsio vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni

SCOTT-féle Emulsio

a gyermeket is táplálta s erősítette, szóval mindkettőre a legkellemebb hatást gyakorolta.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógytárban.

KARNEVÁL.

— jan. 22.

Karneval herceg, a **Farsang** örökös ura már megkezdte uralkodását, Sátoraljauhely városban azonban még nem installálta magát.

Ebből a körülményből azonban nem szabad arra következtetni, hogy városunkban sivár és meddő lesz az idej Farsang.

Annyi azonban tagadhatatlan, hogy az idej farsang első, nagyobb szabású mulatsága kissé későre esik, de azután annál rövidebb időközben fogják egymást követni Karneval herceg mulatságai.

Az első táncestély a sátoraljauhelyi izr. népkonyha egyesület estélye lesz, melyet febr. hó 1-én tartanak meg. Ezzel a mulatsággal fog bevonulni Karneval Sátoraljauhelybe, hol valószínűleg nem egy feledhetetlen estén fogja magát ünnepeletni lelkes hiveitől.

Mi a magunk részéről csak a kötelese figyelmet adjuk meg a herceg urnak akkor, mikor a mai nappal megnyitjuk számára ezt a rovatot. Az már azután a bál mulatságok rendezőségének agilitásán fog mulni, hogy állandósuljon is s minél fényesebb lapjai legyenek.

A népkonyha egyesület kabaret estélye iránt, mely természetesen táncmulatsággal lesz egybekötve — élénk

érdeklődés nyilvánul meg. Érthető ez érdeklődés annál inkább, mert több neves, helyi közreműködő mellett a kabaret estélyen fellép **László Rózi**, a magyar kabaret színpad ez első starja is. — A táncmulatsággal egybekötött kabaret estély, melyet február hó 2-án megismételnek: febr. hó 1-én lesz megtartva a városi színházban. A kabaret estélyen közreműködők díszes névsorában ott látjuk **Harsányi Margit**, dr. **Gombos Gáspárné**, **Fried Eteleka**, **Rosenberg Erzsébet**, **Kondor Ernő**, dr. **Kasztriner Árpád**, **Kolozs Sándor**, **Friss Jakab** s **György Sándor** neveit. A páholyok árait 16, a támlásszékeket 5 és 4 korona árban szabta meg a rendezőség.

Táncmulatság Sárospatakon. A sárospataki áll. tanítóképző-intézet ifjusága 1908. febr. 1-én a főiskola új tápintezetében jótékony célú műkedvelői színelőadással egybekötött táncmulatságot rendez. Színe kerül: **Görner: „Angolosan“** c. két felvonásos vígjátéka. Személy-jegy 2 kor. Az előadás kezdete fél 8 órakor.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár:

A Sátoraljauhelyi Kölesönös Önszegélyző Hitelszövetkezet: Jan. 26-án d. e. 11 óra.

Sátoraljauhelyi Népbank: Febr. 2. d. e. 11 óra.

Polgári Takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 2 órakor.

Tokajvid. keresk. és gazd. bank: Febr. 2. d. e. 10 óra.

Sztropkói Takarékpénztár részv. társaság: Febr. 2. d. u. 3 óra.

Bodrogközi Takarékpénztár: Febr. 4. d. e. 10 óra.

A Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelbank: Febr. 9. d. e. 10 óra.

A sátoraljauhelyi Takarékpénztár f. évi január 19-én tartotta meg évi rendes közgyűlését. A közgyűlés vezetésére a jelen voltak **Dókus Gyula** részvényest kérték fel. **Dókus Gyula** a közgyűlés vezetését átvevén, felolvastatta az 1907. évi mérleget, a melynek nyomán az igazgatóság és felügyelő bizottságnak a felmentvényt megadták s a tisztviselői kar-nak, az igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak tevékenységükért **Zinner Adolf** részvényes mondott köszönetet a részvényesek nevében. Bejelentették ezután, hogy **Meczner Béla** orszgy. képviselő az intézetnél viselt igazgatói állásáról lemondott. A lemondást sajnálattal vette tudomásul a közgyűlés s a lemondott igazgatónak az intézet érdekében kifejtett nagy és igen eredménydus tevékenységét megható szavakkal méltatták s egyben érdemeit jegyzőkönyvileg is megörökítették és határozatilag kimondták, hogy **Meczner Béla** életnagyságu arcképét az intézet tanácskozó terme számára megfestetik. Az igazgatóság mandátuma lejárván, a tisztújítás volt soron. — Egyhangulag és nagy lelkesedéssel választották meg elnökké **Dókus Gyulát**, igazgatóvá pedig **K. Kun Frigyes**. A régi igazgatósági tagok mind újból megválasztottak. Uj tagok az igazgatóságban **Lengyel Manó** és **Pekéry Gyula**. A felügyelő bizottságba pedig uj tagokul **Ehler Gyula** és **Gyarmathy Béla** s póttagul **Bernáth Béla** választották meg. A választások szavazás után ejtettek meg. Ezzel a közgyűlés véget ért.

A kereskedelem köréből. Nagymihályban **Moskovics** és **Weisz** kézműáru; — **Gálszécsen Reich** Nina vegyes; — **Homonnán Sperling** Manóné rövidáru kereskedők fizetőkép-telenséget jelentettek. — **Tokajban Kohn** Emánuel cég felszámol.

Telefon-számunk: 42.

NYILT TÉR. *)

Üzletemtől történt visszavonulásom alkalmából kedves kötelességemnek tartom, hogy mindazon igen tisztelt ismerőseim- s üzletfeleimnek, kik engem évek hosszu során át nagybecsü támogatásukkal tüntettek ki, hálás köszönetet mondjak. Kérem mindnyájukat: tartsanak meg engem továbbra is mindvégig jó emlékeztükben.

Igaz tisztelettel vagyok: Sátoraljauhely, 1908. évi január hó 22.

Alexander Vilmos.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

1500 métermázsa

vegyes takarmány
5 koronájával kapható
Bogyay Zsigmondnál Sárospatak.

39/1908. tkv. sz.

Póthirdetmény.

A királyhelmecezi kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, miszerint a királyhelmecezi Gazd. és keresk. bank, továbbá Zemplénmegyei ipar- termény és hitelbank, **Deutsch Herskó** fia cég, a központi takarékpénztár, a dombrádi népbank, a sárospataki takarékpénztár és **Weisz testvérek** cég végrehajthatóknak **Timári Ferenc** és neje **Főző Julianna** nagyczigándi lakos végrehajtható szervenvedtek elleni 2700 kor., 538 korona, 67 korona, 985 korona, 194 korona, 394 korona, 40 korona 45 fillér s járulékaik iránti végrehajtási ügyében 8008/1907. tkv. sz. a kibocsátott árverési hirdetményben a kisczigándi 241. sz. betétben + 737. hrsz. irt s végrehajtható szervenvedők nevében álló „Rakottás“ dűllőben fekvő ingatlanra 160 koronában, — a kisczigándi 242. sz. betétben + 1. sorsz. 110 hrsz. irt s 1/4 rész **Timári Ferenc**, 3/4 rész **Főző Julianna** nevében álló ház és udvar a beltelken ingatlanra 298 koronában, — a nagyczigándi 513 sz. betétben I. 2—5. sor 695. 780. 1215. 2207. hrsz. irt s végrehajtható szervenvedők nevében álló szántó a belteleken, szántó és káposztaföldeken, szántó a II-ik nyomáson és szántó a III-ik nyomáson dűllőben fekvő ingatlanokra 379 koronában, — a nagyczigándi 30. sz. betétben A. I. 1—6 sorsz. a. 2710., 2813., 2714/1., 2715/1., 2716. és 2718. hrsz. irt s szántó és rét a viszkó dűllőben fekvő s 1/18 rész **Timári Ferenc** és 17/18 rész neje **Főző Julianna** nevében álló ingatlanokra 249 koronában ezennel megállapított kiáltási árban elrendeltek.

1908. évi február 10-ik napjának délelőtti 10 órájára kitűzött árverés az 1881. LX. t-cz. 167. §-a alapján **Schwarz Leopold** végrehajtható érdekében is 600—600 korona tőkekövetelése s járulékaik kielégítése végett megtartatni fog.

Királyhelmece, 1908. évi január hó 9. napján.

Emődy, kir. jbiró.

Bérletet

keresek 100—250 holdast, városhoz közel fekvő községben azonnali átvételre.

Czim: **Pap László**, Bátyu, Bereg megye.

23386/1907. sz.

Zemplén vármegye alispánjától.

Hirdetmény.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 1907. évi december hó 2-án 82998. szám alatt kelt rendelete és a vármegye törvényhatósági bizottságának 1907. évi december hó 11-én tartott közgyűlésében 1117/22287. szám alatt hozott határozata alapján a sárospatak—vencsellői törvényhatósági közut 5000—6236, 8749—8868 és 10325—12900 km. szakaszainak kiépítéséhez szükséges alábbi munkálatok, illetve szállítások kivételének biztosítása céljából 1908. évi február hó 12-ik napjának délelőtti 10 órájára hivatalos helyiségben tartandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek. És pedig:

- Szállítandó a fent említett szakaszokra a sárospataki „czi-negesi” bányából 782 m³ terméskő.
- Az 5000—6236 km. szakaszon lévő kőkészletből a másik két szakaszra átszállítandó (43+139) 182 m³.
- Szállítandó a fent említett szakaszokra a hercezegkúti (trauzonfalvai) tanyából 695 m³ tört kavics.
- Elkészítendő a fent említett szakaszokon 9825,5 m² alapburkolat.
- Elterítendő ugyanezen a helyeken 983 m³ kavics.
- Felállítandó lesz az 5043—5073 és a 10350—10380 km. szakaszon 44 drb. tölgyfa kerékvető.
- Létesítendő az 50—51 km. szakaszon egy 100 m. nyílású és a 119—120 km. szakaszon s egy 060 m. nyílású betoncső átvezető.

Ajánlatok az itt felsorolt munkálatokra együttesen és minden egyes munkanemre külön-külön is tehetők.

Az ajánlatok egységárrakkal teendők, az egységárak az ajánlati költségvetés e célra szánt rovataiba betűkkel és számokkal vezetendők be, miért is a százalékos árengedmény vagy felülfizetéssel tett ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállására vonatkozó zárt ajánlataikat az ajánlati költségvetéssel együtt a kitűzött nap délelőtti 9 órájáig hozzám annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az ajánlati költségvetés 5%-ának megfelelő bánatpénznek a vármegye területén levő bármely kir. adóhivatalnál történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó. Bánatpénzt az ajánlathoz csatolni nem szabad.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet, ajánlati költségvetés és részletes feltételek a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órák alatt naponként megtekinthetők.

Sátoraljaujhely, 1908. évi január hó 9-én.

Dókus Gyula,
alispán.

Látványosság a fővárosban! DEÁK FERENC-SZÁLLODA

Csendes családi szálloda
Bpest, VIII., Aggtelek-utca 7.

Fényes berendezés. 75 szoba,
központi légfűtés, villanyvilágítás, amerikai önműködő
rézmosdók, fürdők, fényesen berendezett kávéház, mérsékelt árak

5 percrenyire a keleti pályaudvartól

Tulajdonos:
PALLAI MIKSA.

Eladó

a néhai idősb Nyeveczkey József
családi alapítványa tulajdonát
képező ungvári boros pince, a
palotás-utcai 130. ö. i. számú
belsőség, ház, gazdasági épületek
és a hercegi téglaszín közelében
mintegy három vékás szántóföld.

Felvilágosítást ad Sátoraljaujhelyben

Görgey Gyula
az alapítvány gondnoka.

V. 269/2. 1907.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó, ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. tvszéknek 19615/v. 1907. sz. végrehajtást rendelő s a varannói kir. járásbírósnak 1907. V. 269/1. sz. kiküldetést rendelő végzés folytán Pereszélyi István varannói ügyvéd által képviselt varannói takarékpénztár végrehajthatóknak, Seginer Henrik és Seginer Izsák varannói lakos végrehajtást szenvedtek elleni 120 kor. tőke, ennek 1902. március hó 31. napjától járó 60% kamatai, 56 kor. eddigi s a még később felmerülő költségek iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedetteknek 806 koronára becsült több rendbeli szobabutorok, 8 drb szecskavágó, 1 drb kézi cséplőgép, satbiből álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1908. évi január hó 27-ik napjának d. u. 2 órája Varannó városába végrehajtást szenvedett lakásához kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kelt Varannón, 1908. évi január hó 11-én.

Sztankó László,
kir. jb. irnok,
mint kik. végrehajtó.

Magyar Élet- és Járadék-Biztosító-Intézet, mint szövetkezet Budapesten

VI., Teréz-körut 52. és Gyár-utca 27.

A szöv. elnöke gr. Széchenyi Aladár. Az igazgatóság: br. Rudnyánszky József elnök. Dénes Tibor, Forray Miklós, gyömrői Gyömrői Aurél, gr. Török József, Vargha Sándor vezérigazgató.

Az intézet szövetkezeti alapra lévén fektetve, az össznyereség a biztosított tagok tulajdonát képezi és annak 70 százaléka teljesített díjfizetések arányában a tagok közt felosztatik.

Az intézet az életbiztosítás összes neveit művelő jutányos díjak és előnyös feltételek mellett. Ajánlja különösen a halál esetére szóló biztosítást a család ellátására, kölcsönös biztosítást a házastársak részére, a halál és elérés esetére szóló vegyes biztosítást, kiházasítási biztosítást leányok részére, esetleg nevelési járadékkal kapcsolatosan és a nyugdíjbiztosítás különböző neveit.

A földbirtokosoktól igényeinek kielégítésére az intézet jelzálogbiztosítást is nyújt, mely lehetővé teszi, hogy a biztosított fél halálával a jelz. köles. törlesztetik és a birtok tehermentesen száll át az örökösre.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál az intézet igazgatósága és

Vajda Jenő titkár, Sátoraljaujhely

Kazinczy-utca 505. szám, (Friedrich-féle ház.)

5—600 métermázsa

legjobb minőségű

régi széna és sarju

eladó

Szücs Gyula földbirtokos

erdőbényei gazdaságában.

Értekezhetni lehet a tulajdonossal ugyanott.

Bérbeadó

Sátoraljaujhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korcsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt.

Értekezhetni dr. Grosz Dezső csódtömeggondnokkal.

Eladó házhely.

A Gyártelep közelében lévő Behyna földken egy építkezésre alkalmas házhely eladó.

Értekezhetni Spissák János-sal Kisbarátság-utca 85. szám.

Egy jó házból való fiu tanulóknak

fölvétek

ifj. Klein Jakab

fűszer és csemege üzletében

Sátoraljaujhely (Palotás-utca).

23393/1907. sz.

Zemplén vármegye alispánjától.

Hirdetmény.

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottságának 1907. évi december hó 11-én tartott közgyűlésében 994/21001. szám alatt hozott határozatával a vármegye tulajdonát képező homonnai, koskóci és kelesei hidakon engedélyezett vámszedési jog gyakorlásának 1908. évi február hó 16-tól számítandó 2³/₄ évi, azaz kettő egész három negyed évi, vagyis 1910. évi november hó 16-ig terjedő időtartamra leendő bérbeadását engedélyezte.

A bérbeadás biztosítása céljából az 1908. évi február hó 10. napjának d. e. 10 órájára hivatalos helyiségben tartandó zárt írásbeli ajánlati versenytárgyalást hirdetek.

A versenyezni óhajtokat felhívom, hogy a fentebbi vámjövődélem bérbevételére vonatkozó akár együttes, akár hidanként külön-külön is megtehető ajánlataikat az ajánlott évi bérösszeg után számítandó 5%-nyi bánatpénzzel ellátva zárt és lepecsételt borítékban a vármegye alispánjához a tárgyalást megelőző nap 10 órájáig és esetleg a tárgyalási napon közvetlenül a bizottság kezeihez, de a tárgyalás megnyitása előtt annál is inkább adják be, mert később érkező vagy távirati uton jött ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A versenytárgyalásra és vámdíjtételekre vonatkozó feltételek a m. kir. államépítészeti hivatalnál s a vármegyei összes járási főszolgabíráknál a hivatalos órákon belül megtekinthetők és ajánlattevő köteles ajánlatában kifejezést adni annak, hogy ezeket a feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti.

Sátoraljaujhely, 1908. évi január hó 8 án.

Dókus Gyula,
alispán.